

## Mødet den 6. december 1989

### MAGISTRATEN:

01.02.00G01

1. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus byråd beslutter som princip, at lokalplanlægningen i eksisterende byområder og landzonearealer, hvor der udarbejdes lokalplaner, tager udgangspunkt i at bevare bestående gårde og bygninger.

Byrådet beslutter endvidere, at der ved sammenlægning af landbrug og nedlæggelse/udflytning af virksomheder, indføres en anmeldelsespligt, således at kommunen med det samme får kendskab til ændringer af disse bygninger."

Sagen behandledes i byrådets møde den 20. september 1989 (pkt. 23).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen til magistraten med indstilling om, at magistraten henholder sig til magistratens 2. afdelings erklæring af 7. november 1989, hvor afdelingen anbefaler, at den hidtidige praksis fortsættes, hvorefter det i forbindelse med igangværende lokalplanlægning vurderes, om der skal ske bygningsbevaring ud fra en egentlig bevaringsvurdering.

Magistraten henholder sig til magistratens 2. afdelings erklæring af 7. november 1989.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til det af Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe stillede forslag.

Forslaget henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

### HAVNEUDVALGET:

08.14002

2. Indstilling om godkendelse af Århus havns takstforslag og forslag til drifts- og anlægsbudget for 1990.

1. behandling.

Oversendt til 2. behandling.

## BORGMESTERENS AFDELING:

00.01002

3. Indstilling vedrørende forslag om procedure og tidsplan for budgetlægningen for budgetår 1991 og overslagsårene 1992-1994.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø kan ikke tiltræde, at der på forhånd træffes beslutning om de i indstillingen nævnte besparelser på 50 mio. kr. uafhængigt af en nærmere vurdering af konsekvensen af disse besparelser.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for økonomiske og administrative anliggender for så vidt angår spørgsmålet om tidspunktet for indgivelse af ændringsforslag.

00.01002

4. Indstilling vedrørende forslag til analyser i tilknytning til budgetforslag 1991-1994.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for økonomiske og administrative anliggender for så vidt angår spørgsmålet om tidspunktet for indgivelse af ændringsforslag.

00.01020

5. Indstilling vedrørende bemyndigelse til borgmesterens afdeling til optagelse af lån.

Det indstilles,

at indekslån til ældreboliger optages efter gældende regler i forbindelse med projekternes afslutning,

at borgmesterens afdeling i samarbejde med magistratens 2. afdeling bemyndiges til at optage lån på 109 mio. kr. vedrørende 1989 og 137,6 mio. kr. vedrørende 1990, og

at lånet optages i 1989 eller 1990 som 6-års lån i overensstemmelse med Indenrigsministeriets dispensation vedrørende lån til spildevandsanlæg.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

82.19G01

6. Indstilling vedrørende overførsel af rammebeløb til asbestanering m.v. fra 1989 til 1990.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

81.44G01

7. Indstilling om frigivelse af 750.000 kr. til dækning af Århus kommunes andel af omkostningerne til ligestillingskonferencen i juni 1990.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

81.30.01G01

8. Indstilling om, at forslag til ændring i retningslinier for særlig tjenestefrihed for ansatte i Århus kommune vedtages med fremtidig virkning.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

00.01Ø05

9. Indstilling om overførsel af et uforbrugt rådighedsbeløb på 1.145.000 kr. til udvendig vedligeholdelse fra budget 1989 til budget 1990.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

00.01K01

10. Redegørelse fra Kommunernes Revisionsafdeling om revisionen af støtte til miljøforbedrende investeringer i mindre landbrug m.v. i Århus kommune.

Borgmesterens afdeling indstiller, at beretningen om revisionen fremsendes til tilsynsmyndighederne.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

17.15.01G01

11. Indstilling om, at byrådet tager den af den nedsatte arbejdsgruppe udarbejdede rapport vedrørende fremmedsprogede børn i Århus kommune til efterretning, og at stillingtagen til eventuelle nye eller ændrede initiativer og aktiviteter på området afventer konkrete indstillinger herom fra magistratens 3. og 4. afdeling. Det forudsættes herunder, at sådanne nye eller ændrede initiativer og aktiviteter afholdes inden for rammerne af de eksisterende budgetter, jf. byrådets vedtagelse om, at der ikke kan ydes tillægsbevillinger til budgettet.

Magistraten tiltræder indstillingen.

(Forts.)

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen henvist til drøftelse på et orienteringsmøde for byrådets medlemmer.**

**UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER:**

**00.01K01**

12. Redegørelse fra Kommunernes Revisionsafdeling om revision af anvendelse af Statsskattedirektoratets registre på Århus kommunes edb-central.

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 9).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget tog de under mødet givne oplysninger og forklaringer til efterretning og kunne herefter enstemmigt tiltræde indstillingen.

Viggo Jonassen var forhindret i at deltage i behandlingen af sagen.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.01G01 - (00.01A21 bemyndig.)**

13. Indstilling vedrørende bemyndigelse til borgmesterens afdeling og magistratens 2. afdeling til køb af ejendomme (landbrugsarealer) i forbindelse med tvangsauktioner samt til magistratens 1. afdeling og borgmesterens afdeling til at opkøbe boligejendomme på tvangsauktion inden for de på budgettet afsatte rådighedsbeløb i det omfang det ud fra boligforsyningsmæssige overvejelser synes hensigtsmæssigt.

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 10).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget tiltræder indstillingen med den ændring, at bemyndigelsen ikke omfatter køb på tvangsauktion af landbrugsejendomme og beboelsesejendomme i tilfælde, hvor kommunen har rekvireret tvangsauktionen.

Viggo Jonassen var forhindret i at deltage i behandlingen af sagen.

**Indstillingen vedtaget.**

**86.00P05**

14. Indstilling vedrørende rapport om kommunal produktion og produktudvikling m.v.

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 25).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget tog de under mødet givne oplysninger til efterretning og kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

## 15. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Venstresocialisterne foreslår, at der nedsættes en arbejdsgruppe, der færdiggør et INITIATIV-KATALOG omfattende forslag til beskæftigelsesskabende aktiviteter inden for såvel den offentlige som den private sektor med mindredgifter/merindtægter for kommunen årligt på 100 mio. efter opstartsperioden for de enkelte initiativer.

Arbejdsgruppen færdiggør INITIATIV-KATALOGET parallelt med budgetudspillet for 1990. Det fremsendes til byrådets medlemmer parallelt med magistratens forslag til budget for 1990.

Arbejdsgruppen sammensættes, så den dækker de relevante kommunale afdelinger. Arbejdsgruppen kan ad hoc inddrage relevante faglige, erhvervsmæssige, uddannelses- og forskningsmæssige og politiske kredse."

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 26).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget tilbagesender sagen, idet man skal henvise til udvalgets erklæring i sagen angående indstilling vedrørende rapport om kommunal produktion og produktudvikling m.v.

Byrådet henholdt sig til erklæringen i sag nr. 14.

UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER OG UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

00.01Ø24

## 16. Indstilling vedrørende ny struktur og vedtægter for Århus Festuge.

Sagen behandledes i byrådets møde den 11. oktober 1989 (pkt. 6).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender og udvalget for kulturelle anliggender.

Eva Tørnæs, Aksel Rasmussen, K. E. Mortensen, Torben Maintz Andersen, Viggo Jonassen og Vagn Særkjær kunne tiltræde indstillingen med den tilføjelse, at festugens struktur tages op til revurdering efter en 4-årig periode, samt med en præcisering af, at der årligt afholdes et orienteringsmøde for byrådet, hvor de overordnede principper og ideer for festugen drøftes, og hvor byrådet orienteres om festugens økonomi og hovedindholdet i de kommende festuger.

Henning Schou, Poul B. Skou, Birte Bernt Henriksen og Finn Ørntoft og generelt forbehold over for indstillingen, men kunne tilslutte sig de 2 tilføjelser fra udvalgsflertallet, idet de dog primært fandt, at principperne og hovedlinierne for festugen burde forelægges byrådet til egentlig godkendelse.

Villy Juhl, Hans Schjøtt og Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgenes møde.

Indstillingen vedtaget med de af udvalgsflertallet anførte tilføjelser.

MAGISTRATENS 1. AFDELING:

03.02.00K08

17. Indstilling om at imødekomme ansøgning fra Boligselskabet Århus Omegn om tilladelse til at overdrage boligselskabets afdeling 8, Tranebjerg, Samsø, til Midtjysk Boligselskab, Skanderborg, på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

00.01003

18. Indstilling om tillægsbevillinger til forskellige mer-/mindreudgifter og mer-/mindreindtægter i magistratens 1. afdeling.

Borgmesterens afdeling har med nogle nærmere anførte bemærkninger ikke noget at indvende imod indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

05.08.01G01

19. Indstilling om en anlægsbevilling på 200.000 kr. til etablering af en stillingsplads på Eskelund - del af matr.nr. 39 1, Viby By, Viby Sogn, beliggende Åhavevej 12, Viby J.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

04.10.00G01

20. Indstilling om overførsel af 250.000 kr. fra 1989 til 1990 til køb af private parceller, Brabrand skov.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

04.01.02P16

21. Indstilling om overførsel af et rådighedsbeløb på 1.150.000 kr. til anlæg af skov ved motorvejstraceen fra budget 1989 til budget 1990.

(Forts.)

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

00.01A21

22. Indstilling vedrørende den gennemførte organisatoriske analyse af edb-centralen og ændringer i edb-centralens organisationsplan og normeringsplan.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen fra magistratens 1. afdeling.

Der henvises til personaleafdelingens erklæring af 15. november 1989.

Det foreslås, at edb-centralen anmodes om at ændre benævnelsen "Sikkerhedsfunktionen" med henblik på at forhindre forveksling med Århus kommunes edb-sikkerhedsfunktion, der er placeret i borgmesterens afdeling.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

#### MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

03.02.01060

23. Ansøgning fra Brabrand Boligforening om støtte i henhold til lov om boligbyggeri til udførelse af miljøfremmende foranstaltninger, etape 2 og 3, i foreningens afdeling IV, Gellerupparken, beliggende Jettesvej 1-31, Dortesvej 1-35, Lottesvej 2-16, Bentesvej 1-71 og Gudrunsvej 2-76, Brabrand. Den skønnede anskaffelsessum andrager i alt 10.788.774 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

03.02.01060

24. Ansøgning fra Højbjerg Andelsboligforening om støtte til udbedring af bygningsskader ved udvendige mure og tage samt udskiftning af vinduer i foreningens afdeling 15 med 110 boliger ved Kalkærparken 60-169, Holme. De samlede udbedringsudgifter er anslået til 24.080.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

(Forts.)

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

#### MAGISTRATENS 1. OG 3. AFDELING:

15.04.00G01

25. Indstilling om godkendelse af, at der indføres en samlet ordning for uddannelse og beskæftigelse som alternativ til unge på kontanthjælp, herunder
- at alle bistanmodtagere i alderen 16-19 år, der har en forsørgelsesperiode på over 3 måneder, og bistanstklienter i alderen 20-29 år, der har en forsørgelsesperiode på 6 måneder og derover, får pligt til at tage imod et tilbud og samtidig ret til et tilbud inden for en ungekontrakt, samt
  - at byrådet søger socialministeren om tilladelse til at anvende kontanthjælpsmidler til en aktiv indsats inden for en ungekontrakt, og
  - at byrådet søger adgang til at få fastsat aflønningssatser til unge i uddannelses- og kvalificeringsforløb og søger en hjemmel til at yde tilskud til private virksomheder, der ansætter lærlinge, og
  - at byrådet retter henvendelse til Arbejdsmarkedsnævnet for Århus amt om at få overført de statslige beskæftigelsesmidler som en samlet pulje til kommunen.
- Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.
- Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af sagen.

### Indstillingen vedtaget.

Spørgsmål under byrådsbehandlingen besvares skriftligt, og der afholdes et orienteringsmøde i marts måned 1990.

#### MAGISTRATENS 2. AFDELING:

00.01005

26. Indstilling om en overførsel af rådighedsbeløb fra 1989 til 1990 (anlæg) inden for en række nærmere anførte områder.
- Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

### Indstillingen vedtaget.

00.01003

27. Indstilling om regulering af rådighedsbeløb i budget 1989 vedrørende anlæg.
- Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

(Forts.)



Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

00.01003

28. Indstilling om tillægsbevillinger til budget 1989 vedrørende drift.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

07.00G01

29. Indstilling om en anlægsbevilling på 800.000 kr. til oprettelse af et edb-baseret affaldsregister til administration af datamængden fra erhvervsvirksomheder tilsluttet den kommunale renovationsordning i løbet af perioden 1. januar 1990 - 31. december 1992.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

06.01.06G01

30. Indstilling om en anlægsbevilling på 8.599.000 kr. i forbindelse med sanering af kloaksystem i Egå, herunder at magistratens 2. afdeling bemyndiges til, inden for bevillingens rammer, at erhverve de for projektgennemførelsen nødvendige arealer og at gennemføre rådighedsindskrænkninger ved frivillig aftale, samt at magistratens 2. afdeling alternativt bemyndiges til at afholde åstedsforretning med henblik på ekspropriation.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

06.01.02G01

31. Indstilling om en anlægsbevilling på 4.014.000 kr. til sanering af hovedkloakanlæg i Slet, herunder at magistratens 2. afdeling bemyndiges til om nødvendigt at afholde åstedsforretning med henblik på ekspropriation.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

**07.04.00G01**

32. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.748.000 kr. til dækning af vej- og kloakbidrag ved genanvendelsesområde Syd.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**05.13.00G01**

33. Indstilling om overførsel af uudnyttet beløb på 100.000 kr. fra 1989 til 1990 vedrørende trafiksikkerhedsudvalget.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nærmere anførte bemærkninger.

**Indstillingen vedtaget.**

**05.13.10G01**

34. Indstilling om forsøgsvis lukning af Holme Byvej ved mindestenen med hjemmel i vejlovens § 10, stk. 2, i en periode på ét år.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**05.01.00G01**

35. Indstilling om en anlægsbevilling på 245.000 kr. til omlægning af buslomme i nordsiden af Silkeborgvej ved Ceres-krydset.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**05.01.00**

36. Indstilling om en anlægsbevilling på 300.000 kr. til udvidelse og regulering i forbindelse med udbygning af lokalplanområde 277, Rødlundvej.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**13.06.00G01**

37. Indstilling om en anlægsindtægtsbevilling på 9.840.000 kr. i forbindelse med byggemodning af del af lokalplanområde nr. 319 i Holme, herunder  
at salgsprisen fastsættes til 610 kr. pr. m<sup>2</sup> med sædvanlig nedsættelse for grundareal over 600 m<sup>2</sup> m.v.,  
at magistratens 2. afdeling bemyndiges til at godtgøre ekstrafunderingsudgifter med indtil i alt 150.000 kr.,  
at salgsvilkår i øvrigt godkendes, og

(Forts.)

at magistratens 2. afdeling bemyndiges til at godkende køberne af parcellerne.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

02.00.01G01

38. Indstilling om opførelse af 16 ungdomsboliger på Elmegade 8/Egegade 6, Århus N.  
Magistraten fremsender sagen til byrådet.  
Borgmester Thorkild Simonsen og rådmand Olaf P. Christensen kunne tiltræde indstillingen.  
Rådmand Thorkild Ibsen, rådmand Bjarne Ørum og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold.  
Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

01.02.05G01

39. Indstilling om dispensation fra lokalplan nr. 87, tæt-lav boligbebyggelse, børneinstitutioner og offentligt rekreativt areal ved Kankbøllevej i Hjortshøj.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

01.02.05P16

40. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 347 - landsbyen Spørring - med nogle nærmere anførte ændringer vedtages endeligt.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

01.02.05P16

41. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 400 - boligområde ved Haldsøvej, Søndersøvej og Nørresøvej i Vejlbj - vedtages endeligt.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Rådmand Olaf P. Christensen anfører, at han principielt ikke mener, at området burde have været udlagt til helårsbeboelse.  
Rådmand Bjarne Ørum tager forbehold.

Indstillingen vedtaget med 15 stemmer mod 7.

## UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

05.13.10G01

42. Indstilling om, at byrådet tiltræder forslag til projekt for en fornyelse af Store Torv, herunder at der delvis spæres for gennemkørende motortrafik, samt at anlægsudgifterne på 5,2 mio. kr. og anlægsindtægterne på 2,5 mio. kr. bevilges.

Sagen blev behandlet i byrådets møde den 20. september 1989 (pkt. 14).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde magistratens 2. afdelings indstilling.

Udvalget har ikke hermed taget stilling til, hvilke kunstværker, der skal placeres på Store Torv.

Kurt Wissendorf Møller og Leif Gjørtz Christensen var forhindret i at deltage i sagens behandling.

Indstillingen vedtaget med den af udvalget anførte bemærkning.

05.01.20G01

43. Indstilling om, at en nærmere anført redegørelse tilsendes vejdirektoratet som Århus byråds bemærkninger til forslag til linieføring m.v. for motorvejsstrækningen fra Mundelstrup til Hadbjerg.

Sagen behandlede i byrådets møde den 11. oktober 1989 (pkt. 18).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen har været behandlet på 3 udvalgsmøder.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde indstillingen med følgende yderligere bemærkninger:

Af hensyn til trafikbetjeningen af det planlagte erhvervsområde sydvest for Lisbjerg landsby skal man anmode Vejdirektoratet om, at der etableres et fuldt tilslutningsanlæg fra dette erhvervsareal til motortrafikvejen, som forbinder Randersvej og motorvejen.

Det forudsættes, at motorvejen ud for Holmkærbebyggelsen udføres på en sådan måde, at der kan etableres støjskærme/støjvolde, hvis dette måtte vise sig at blive nødvendigt.

Det kan tiltrædes, at magistratens 2. afdeling bl.a. af hensyn til tilgængeligheden til erhvervsområderne i Lystrup retter henvendelse til den til enhver tid siddende trafikminister for at få opprioriteret 1. etape af en motorvejslinie i Egådalen frem til Skødstrup.

Lis Petersen var forhindret i at deltage i udvalgets afsluttende drøftelse.

Indstillingen vedtaget med de af udvalget anførte bemærkninger.

44. Indstilling om trafik- og parkeringsforhold omkring Tivoli Friheden herunder, at Tivoli Frihedens adgangsforhold fremtidig reguleres i overensstemmelse med plan over de fremtidige trafik- og parkeringsforhold i området.

Sagen blev behandlet i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 29).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Et flertal af udvalget bestående af Lis Petersen, Edward Pedersen, Nora Brogaard, Kurt Wissendorf Møller og Bent Søndergaard kan tiltræde indstillingen med den ændring, at der tillige etableres en sekundær alternativ indgang på hjørnet Stadion Allé/Skovbrynet som en forsøgsordning, der skal være et år regnet fra det tidspunkt, hvor den nye hovedindgang og den sekundære indgang etableres, dog senest fra sæsonstart 1991.

Den sekundære indgang skal kun være åben i Tivoli Frihedens åbningsperiode.

Det forudsættes, at magistratens 2. afdeling i samarbejde med politiet øger indsatsen vedrørende løsning af såvel de trafikale problemer som parkeringsproblemerne.

Hanne Vibeke Andersen kan tiltræde magistratens 2. afdelings indstilling, idet hun ikke kan gå ind for, at der etableres en sekundær indgang, hverken som et forsøg eller permanent i krydset Stadion Allé/Skovbrynet.

Leif Gjørtz Christensen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

Indstillingen vedtaget med den af udvalgsflertallet foreslåede tilføjelse.

#### 06.00P24

45. Indstilling om forslag til ny betalingsvedtægt for kloakforsyning i Århus kommune.

Sagen blev behandlet i byrådets møde den 8. november 1989 (pkt. 19).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde, at betalingsvedtægten sendes i offentlig høring. Udvalget bemærker, at det ikke herved har taget stilling til de enkelte bestemmelser i betalingsvedtægten.

Indstillingen vedtaget med den af udvalget anførte bemærkning.

#### MAGISTRATENS 3. AFDELING:

##### 16.00.00Ø03

46. Indstilling om nogle nærmere anførte budgetjusteringer for 1989 for social- og sundhedsforvaltningen og om de nødvendige tillægsbevillinger i forbindelse hermed.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

00.01005

47. Indstilling om overførsel af rådighedsbeløb på i alt 78.022.000 kr. fra regnskabsåret 1989 til regnskabsåret 1990 - budgetoverslagsår 1991-1993, fordelt på nogle nærmere anførte konti og ved finansiering over kassebeholdningen. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

16.07.00G10

48. Indstilling om salg af ældreboligdriftssystemer til USA - salg af knowhow - herunder at der kan afholdes midler til at frikøbe foreløbig 2 medarbejdere til at udvikle dette i ca. 1 måned med vikardækning og med dækning af konkrete udgifter så som sekretærtimer, nødvendige oversættelser m.v., foreløbig inden for en ramme af 75.000 kr.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med bemærkning, at der om kort tid vil blive fremsendt en generel indstilling vedrørende principper for anvendelse af de i 1990-93 afsatte beløb til erhvervsmæssige aktiviteter, men at nærværende sag bør være uafhængig af denne kommende indstilling, ligesom det forudsættes, at de nærmere bevillingstekniske konsekvenser afklares på et senere tidspunkt.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.

83.01.02G01

49. Indstilling om finansiering af etableringsomkostninger vedrørende "Indstilling om Århus kommunes tilslutning til Det Fælleskommunale Edb-ventelistesystem (Århus-Randers) for daginstitutioner/dagpleje", herunder de nødvendige tillægsbevillinger.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

16.01.07.10G01

50. Indstilling om nogle nærmere anførte tillægsbevillinger til budget 1990 til snerydningsordningen for folke- og invalidepensionister, herunder overførsel af ordningen til magistratens 2. afdeling fra og med vintersæsonen 1989/90 samt om, at visitationen som hidtil varetages af magistratens 3. afdeling efter de nugældende kriterier.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

16.01.07.10G01

51. Forslag fra Den konservative byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet anmoder magistratens 3. afdeling om at udarbejde og fremkomme med forslag til indarbejdelse af et økonomisk kriterium i de regler der er vedtaget af byrådet for at kunne opnå pensionistrengføring, havearbejde og snekastning."

Sagen behandledes i byrådets møde den 18. november 1987 (pkt. 48).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten og borgmesterens afdeling tilbagesender sagen under henvisning til indstilling fra magistratens 1. afdeling af 11. januar 1989 om pasning af pensionisthaver og indstilling af 24. oktober 1989 fra magistratens 3. afdeling vedrørende snerydning for pensionister.

Byrådet henholdt sig til det vedtagne i forbindelse med behandling af magistratens 1. afdelings indstilling af 11. januar 1989 om pasning af pensionisthaver og magistratens 3. afdelings indstilling af 24. oktober 1989 vedrørende snerydning for pensionister.

82.07.16.07G01

52. Indstilling om en anlægsbevilling på 180.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger i plejehjemmet Betaniahjemmet og 360.000 kr. til plejehjemmet Sct. Olaf samt om en mindreudgiftsbevilling på i alt 104.000 kr. til de heraf afledte besparelser.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

82.20.16.04G01

53. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.322.000 kr. til montering og opførelse af tilbygning til børnehaven Mårslet Borgerhus for udvidelse af børnehaven med 10 vuggestuepladser samt om, at anlægstilskuddet meddeles på betingelse af, at det betragtes som lån og sikres ved pant i ejendommen, og at der tinglyses servitut om, at daginstitutionslokalerne ikke uden byrådets tilladelse kan anvendes til andet formål end daginstitution.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

82.11.16.04G01

54. Indstilling om en anlægsbevilling på 150.000 kr. til etablering af lydværn ved børnehaven I. O. Offersens Vej 35 i Åby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

#### MAGISTRATENS 4. AFDELING:

00.01005

55. Indstilling om overførsel af rådighedsbeløb fra 1989 til 1990 samt om overførsel af rådighedsbeløb mellem funktionerne i 1989 på fritids- og kulturforvaltningens område.  
Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen og foreslår overførslerne udlignet via kassebeholdningen.  
Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.

21.00.00G01

56. Indstilling om, at byrådet godkender,  
at der på biblioteksvæsenets budget oprettes en særskilt konto for det lokalhistoriske arbejde fra 1990,  
at der overføres 150.000 kr. til driften af de lokalhistoriske samlinger,  
at der for at etablere overensstemmelse mellem det faglige og økonomiske ansvar i de lokalhistoriske samlinger oprettes en bestyrelse i hver biblioteksregion, og  
at der oprettes et arkivudvalg for de lokalhistoriske samlinger bestående af en repræsentant fra hver regionsbestyrelse, stadsbibliotekaren, lederen af lokalhistorisk samling i Mølleparken samt en repræsentant fra erhvervsarkivet.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

20.10G01

57. Indstilling om, at der ydes områdesamarbejdet i Møllevangen et tilskud for 1989 på 17.000 kr. til delvis dækning af lokaleudgifter i 1989.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

18.06G01

58. Indstilling om en tillægsbevilling på 1.200.000 kr. til dækning af lovbundne lokaletilskud ifølge fritidslovens regler.  
Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen og foreslår, at beløbet efter omstændighederne finansieres af kassebeholdningen.  
Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.



82.11.04.07G01

59. Indstilling om en anlægsbevilling på 103.000 kr. til renovering af udenomsarealer m.v. ved Århus Svømme-Stadion.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nærmere anførte bemærkninger.

Indstillingen vedtaget.

83.00.18.00G01

60. Indstilling om en anlægsbevilling på 226.000 kr. til indkøb af et Reuthergulv med måtte til udlån til de århusianske idrætsforeninger.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

83.00.20.03G01

61. Indstilling om kapitalbevilling på 352.000 kr. til indkøb af scene- og publikumsopbygning i Ridehuset.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

20.03.00Ø49

62. Indstilling om, at der ved besparelser på i alt 438.000 kr. på nogle nærmere anførte områder ydes Den jyske Opera et tilskud på 358.000 kr. og symfoniorkesteret et tilskud på 80.000 kr. i 1989 til opførelse af særforestilling i musikhuset.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

20.01.02Ø49

63. Indstilling om, at der ydes egnsteatret Filuren et rente- og afdragsfrit lån på 55.000 kr. til anskaffelse af lys- og lydudstyr.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

20.01.00G01

64. Indstilling om anvendelse af det resterende beløb på teateranlægskontoen for 1989, herunder en anlægsbevilling på i alt 131.000 kr. til ydelse af rente- og afdragsfrit lån til

(Forts.)

Århus Teater Akademi til anskaffelse af lydudstyr og Teaterhuset Trianglen til anskaffelse af lys- og lydudstyr.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**20.01.00G01**

65. Indstilling om etablering af en teatersal på Teaterværkstedet Den Blå Hest, Oddervej 80.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.06.17.13G01**

66. Indstilling om en anlægsbevilling på 300.000 kr. til projektering og tilbudsindhentning i forbindelse med opførelse af fællesbygning (skolefritidsordning og ungdomsklub) ved Sæbro-Korsvejskolen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**04.08G01**

67. Indstilling om en anlægsbevilling på i alt 246.000 kr. til idræts- og legefaciliteter i Århus Vest ved Møllevangskolen og i Mølleparken samt om, at rådighedsbeløbet for 1990 for stadion og idrætsanlæg forhøjes med 246.000 kr. og rammebeløb vedrørende idrætsinvesteringer reduceres med 246.000 kr. i 1989.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.00.17.00G01**

68. Indstilling om, at skolevæsenets skolebiblioteksfunktion/fællessamlingen udflyttes fra Paradisgades skole til dele af Gjellerupskolen, der indrettes og ombygges til formålet, samt at der meddeles en anlægsbevilling på 2.720.000 kr. samt indstilling om, at skolevæsenets konsulentfunktion udflyttes fra Paradisgades skole til andre dele af skolevæsenets bygningsmasse.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende mod afdelingens indstilling og foreslår, at rådighedsbeløbet for 1990, 2.720.000 kr., anvises af kassebeholdningen under henvisning til salgsindtægterne ved salg af Paradisgades skole.

(Forts.)

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.

82.09.17.00G01

69. Indstilling om anlægsbevilling på 900.000 kr. til konvertering af Sabro-Korsvejskolens varmforsyning fra oliefyr til fjernvarme fra Århus kommunale værker samt tillægsbevilling til de heraf afledte mindreudgifter til energiforbrug i 1990 på 400.000 kr.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

82.07.17.00G01

70. Indstilling om en anlægsbevilling på 450.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger i Søndervangskolens svømmehal samt om en mindreudgiftsbevilling på 72.000 kr. til de heraf afledte mindreudgifter til energiforbrug i 1990.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

82.07.17.00G01

71. Indstilling om en anlægsbevilling på 275.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger i Sølystskolens svømmehal samt om en mindreudgiftsbevilling på 40.000 kr. til de heraf afledte mindreudgifter til energiforbrug i 1990.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

82.07.17.00G01

72. Indstilling om en anlægsbevilling på 40.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger på Tovshøjsskolen samt om en mindreudgiftsbevilling på 3.000 kr. til de heraf afledte mindreudgifter til energiforbrug i 1990.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

**82.07.17.00G01**

73. Indstilling om en anlægsbevilling på 40.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger på Vestergårdsskolen samt om en mindreudgiftsbevilling på 4.000 kr. til de heraf afledte mindreudgifter til energiforbrug i 1990.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.19.17.00G01**

74. Indstilling om en anlægsbevilling på 200.000 kr. til sanering/inddækning af asbestholdig teknisk isolering på kommunens skoler.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.19.17.00G01**

75. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.630.000 kr. til indeklimaforbedringer på Holme skole.  
Indeklimagruppen indstiller, at der udføres indeklimaarbejder for i alt 295.000 kr.  
Borgmesterens afdeling anbefaler afdelingens indstilling med de af indeklimagruppen anførte beløb.  
Samtidig indstilles, at rammebeløbet til asbestsanering m.v. reduceres med 295.000 kr. i 1989 og forhøjes med 295.000 kr. i 1990.  
Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.19.17.00G01**

76. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.400.000 kr. til indeklimaforbedringer på Læssøesgades skole.  
Indeklimagruppen indstiller, at der udføres indeklimaarbejder for i alt 940.000 kr.  
Borgmesterens afdeling anbefaler afdelingens indstilling med de af indeklimagruppen anførte beløb.  
Samtidig indstilles, at rammebeløbet til asbestsanering m.v. reduceres med 940.000 kr. i 1989 og forhøjes med 940.000 kr. i 1990.  
Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

**Indstillingen vedtaget.**

**82.19.17.00G01**

77. Indstilling om en anlægsbevilling på 960.000 kr. til indeklimaforbedringer på Skåde skole.  
Indeklimagruppen indstiller, at der udføres indeklimaarbejder for i alt 260.000 kr.

(Forts.)

Borgmesterens afdeling anbefaler afdelingens indstilling med de af indeklimagruppen anførte beløb.

Samtidig indstilles, at rammebeløbet til asbestsanering m.v. reduceres med 260.000 kr. i 1989 og forhøjes med 260.000 kr. i 1990.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.

82.19.17.00G01

78. Indstilling om en anlægsbevilling på 550.000 kr. til indeklimaforbedringer på Viby skole.

Indeklimagruppen indstiller, at der udføres indeklimaarbejder for i alt 250.000 kr.

Borgmesterens afdeling anbefaler afdelingens indstilling med de af indeklimagruppen anførte beløb.

Samtidig indstilles, at rammebeløbet til asbestsanering m.v. reduceres med 250.000 kr. i 1989 og forhøjes med 250.000 kr. i 1990.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings påtegning.

Indstillingen vedtaget.

00.01Ø03

79. Indstilling om tillægsbevilling på 8.381.000 kr. til skolevæsenets budget for 1989.

Borgmesterens afdeling har med nogle nærmere anførte bemærkninger ikke noget at indvende imod indstillingen.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

17.02.12G01

80. Indstilling med forslag til ændret igangsætningstidspunkt til 1. august 1990 for aflønning med 0,8 løntime i folkeskolen i stedet for 1,0 for hver skemalagt vikartime, hvor de pågældende lærere er fraværende samt om, at den del af besparelsen på 400.000 kr., der vedrører perioden 1. januar - 31. juli 1990, opnås ved andre driftsbesparelser på vikarkontoen i 1990.

Borgmesterens afdeling kan ikke tiltræde indstillingen under henvisning til, at byrådets beslutning om ændringen fra 1,0 til 0,8 time er truffet på baggrund af en redegørelse af 17. januar 1989 fra Kommunernes Revisionsafdeling. Det er opfattelsen, at en udsættelse af beslutningens ikrafttræden vil være i modstrid med bemærkningerne i revisionsafdelingens rapport.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings påtegning.

(Forts.)

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

**Indstillingen vedtaget.**

**81.01.17.00G01**

81. Indstilling om normering af lærerstillinger m.v. ved Århus kommunale skolevæsen for skoleåret 1989/90.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

**00.01A01**

82. Indstilling om forslag til ny styrelsesvedtægt for Århus skolevæsen pr. 1. januar 1990.

Sagen behandledes i byrådets møde den 8. november 1989 (pkt. 11).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Aksel Rasmussen, Villy Juhl, Birte Bernt Henriksen, Finn Ørntoft og Hans Schiøtt kan tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling med de af borgmesterens afdeling foreslåede ændringer, dog således at der i sidste linie under punkt 9 i borgmesterens afdelings påtegning af 26. oktober 1989 indsættes "i størst muligt omfang".

Lise Rahm henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

Birte Bernt Henriksen og Finn Ørntoft tager forbehold med hensyn til mindreårige elevrepræsentanternes stemmeret i skolebestyrelserne.

Vagn Særkjær var forhindret i at deltage i udvalgsrådet.

Indstillingen fra udvalgsflertallet vedtaget med den ændring, at valg af tilforordnede til de enkelte skolebestyrelser udgår.

MAGISTRATENS 5. AFDELING:

**82.21G01**

83. Indstilling om en anlægsbevilling på 6.400.000 kr. i forbindelse med nedrivning af vandtårn på Skejbygårdsvej, udvidelse af højdebeholder samt at vandforsyningens rådighedsbeløb i årene 1989, 1990 og 1991 ændres i henhold til indstillingen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### 13.03.00G01

84. Indstilling vedrørende bemyndigelse af magistratens 5. afdeling til at godkende kraftvarmeleverancer til forbrugere lige uden for kraftvarmeområdet, herunder at det godkendes, at Tranbjerg varmeværk forsyner Århus amtskommunes forsoegshjem uden for varmeværkets netområde, at magistratens 5. afdeling bemyndiges til at godkende kraftvarmeleverancer til forbrugere, som er beliggende lige uden for delplanens geografiske netområder, hvis der er økonomisk og/eller brændselsmæssig gevinst herved, jf. delplanens afsnit 5.2.1., at fjernvarmeforsyning af bysamfund i kommunens "10%-områder" som hidtil godkendes af byrådet i hvert enkelt tilfælde, og at magistratens 5. afdeling en gang årligt orienterer byrådet, hvis bemyndigelse har været anvendt. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

### 13.02.01G01

85. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.600.000 kr. i forbindelse med undersøgelse af kildepladser samt en tillægsbevilling på 1.200.000 kr. til rådighedsbeløb for 1989 i mindreudgifter, der ønskes overført til 1990. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

### 13.01.00G01

86. Indstilling om en tillægsbevilling på 10.246.000 kr. i mindreudgifter og 10.211.000 kr. i mindreindtægter på driftsbudgettet for 1989 på området for elforsyning samt en tillægsbevilling på 1.600.000 kr. til rådighedsbeløb (anlæg) for 1989 i mindreudgifter, der ønskes overført til 1990. Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen. Det bemærkes, at det projekt, der er givet anlægsbevilling til, og som nu delvis søges overført til 1990, ikke vedrører forøgelse af transformereffekten, men udskiftning af en eksisterende transformer på Frichsvej. Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Indstillingen vedtaget.

### 13.01.00G01

87. Indstilling om en tillægsbevilling på 1.370.000 kr. i merudgifter og 1.154.000 kr. i merindtægter på driftsbudgettet for 1990 på området for elforsyning, og at elpriserne forhøjes med 0,2 øre fra den 1. januar 1990, samt at magistra-

(Forts.)

tens 5. afdeling bemyndiges til at foretage en teknisk korrektion af elpriserne pr. 1. januar 1990, såfremt I/S Midtkrafts repræsentantskab på sit møde i november 1989 vedtager andre end de i indstillingen anførte afregningspriser. Byrådet vil straks herefter blive underrettet herom.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### **13.02.00G01**

88. Indstilling om en tillægsbevilling på 1.300.000 kr. i mindreudgifter og -indtægter på driftsbudgettet for 1989 på området for vandforsyning samt overførsel af 2.650.000 kr. som rådighedsbeløb i 1990.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### **13.03.00G01**

89. Indstilling om en tillægsbevilling på 101.762.000 kr. i mindreudgifter og 120.102.000 kr. i mindreindtægter til driftsbudgettet for 1989 på området for varmforsyning samt en tillægsbevilling på 12.500.000 kr. til rådighedsbeløb (anlæg) for 1989 i mindreudgifter.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen, hvad angår tillægsbevillingsansøgninger vedrørende driftsudgifterne for henholdsvis distributionsafdelingen og transmissionsafdelingen samt anlægsudgifterne for transmissionsafdelingen.

Den øvrige del af indstillingen tiltrædes med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

**Indstillingen vedtaget.**

### **00.01Ø03**

90. Indstilling om en tillægsbevilling på 2.700.000 kr. i mindreudgifter på driftsbudgettet for renter for 1989 på området for el- og vandforsyning.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### **00.01Ø03**

91. Indstilling om en tillægsbevilling på 200.000 kr. i merudgifter på driftsbudgettet for 1989 på området for administration af forsyningsvirksomheder m.v. samt en tillægsbevilling på 5.700.000 kr. til rådighedsbeløb (anlæg) for 1989 i mindreudgifter, der ønskes overført til 1990.

(Forts.)



Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.  
Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Indstillingen vedtaget.

13.02.00G01

92. Indstilling om udvidelse af "Fællesregulativ for vandforsyning for private vandværker i Århus kommune" til også at omfatte Krajbjerg Vandværk.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

13.00G01

93. Indstilling om, at brugerrådet for Århus kommunale værker efter udløbet af den 2-årige prøveperiode ved udgangen af 1989 nedsættes permanent efter de gældende vedtægter.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

13.00G01

94. Indstilling om, at brugerrådet for Århus sporveje efter udløbet af den 2-årige prøveperiode ved udgangen af 1989 fortsætter forsøgsperioden i yderligere 2 år.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Den konservative byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

13.05.00G01

95. Indstilling om en tillægsbevilling på 100.000 kr. som følge af øget udgift til læskærme samt overflytning af rådighedsbeløb på 317.000 kr. fra 1989 til 1990 til Århus sporveje.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

09.12.00G01

96. Indstilling om en tillægsbevilling på 780.000 kr. i udgifter og 780.000 kr. i indtægter på driftsbudgettet for 1990 til udvidelse af arbejdsprogrammet for levnedsmiddelstyrelsen i 1990.

(Forts.)

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**81.01.04G01**

97. Indstilling om omklassificering af lederstillingen i levnedsmiddel- og miljøtilsynets administration.

Borgmesterens afdeling tiltræder, at der med virkning fra den 1. juli d.å. gennemføres en normeringsændring ved levnedsmiddel- og miljøtilsynet, hvorved en eksisterende fuldmægtigstilling (daglig leder af administrationen) nedlægges, og der i stedet oprettes en afdelingslederstilling.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**BORGMESTERENS AFDELING OG MAGISTRATENS 5. AFDELING:**

**13.05.00G01**

98. Indstilling om, at den i budgettet for 1990 indlagte takstforhøjelse på 5 % for bustaksterne fastholdes, idet der med takstforhøjelsen skønnes at være tale om en mindre serviceforringelse, end der ville være tale om, hvis der skulle gennemføres de nødvendige beskæringer af busdriften.

Det forudsættes, at en eventuel takstforhøjelse i 1991 ved budgetlægningen for dette år vurderes i lyset af den samlede pris- og lønudvikling i perioden 1989 - 1991.

Magistratens erklæring vil senere blive udsendt til byrådets medlemmer.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.**

**FORSKELLIGE SAGER:**

**21.00.00G01**

99. Forslag fra Den konservative byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Den konservative byrådsgruppe foreslår, at byrådet vedrørende budget 1990 vedtager, at der overføres 2 mill.kr. fra bogkøbskontoen i skolebibliotekerne (konto nr. 3.05.09.05, der er på kr. 4.141.000) til bogkøbskontoen i folkebibliotekerne (konto nr. 3.20.04.011, der er på kr. 2.609.700)."

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

**Torben Maintz Andersen deltog ikke i sagens behandling.**

00.05.01G01

- 100 Forslag fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Det indstilles, at der etableres venskabsbysamarbejde med en by i et EF-land. Det indstilles, at borgmesterens afdeling undersøger mulighederne og fremlægger et konkret forslag inden 1. april 1990."

Forslaget vedtaget.

83.12G01

- 101 Forslag fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Når Århus kommune udbyder efter EF-licitationsreglerne, skal reglerne, der gælder for statslige myndigheder, følges, således at danske overenskomster overholdes ved udførelse af kommunale opgaver."

Forslaget vedtaget.

09.11G01

- 102 Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at magistratens 2. afdeling skal tage kontakt til Vejdirektoratet v/Jysk Motorvejskontor med henblik på at sikre, at Vejdirektoratet snarest etablerer en støjvold langs Åby Ringvej på strækningen fra Silkeborgvej til eksisterende støjvold ved Digterparken."

Forslaget vedtaget.

#### TIL EFTERRETNING:

09.12.00I08

- 103 Information om de af magistratens 5. afdeling i juli kvartal 1989 givne godkendelser i henhold til miljøbeskyttelseslovens kapitel 5.

Til efterretning.

85.15.02G01

- 104 Rapport fra Edb-sikkerhedsfunktionen for halvåret 1. april - 30. september 1989.

Magistraten og borgmesterens afdeling tager rapporten til efterretning.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Til efterretning.